

# COMUNE DI S. DORLIGO DELLA VALLE – OBČINA DOLINA

(TRIESTE – TRST)

## RICHIESTA CONTRIBUTO PER L'ACQUISTO LIBRI DI TESTO E ALTRI STRUMENTI DIDATTICI INDIVIDUALI PER GLI ALUNNI DELLA SCUOLA DELL'OBBLIGO

### PROŠNJA ZA DODELITEV FINANČNIH PRISPEVKOV ZA NAKUP UČBENIKOV IN DRUGIH DIDAKTIČNIH PRIPOMOČKOV ZA ŠOLOOBVEZNE UČENCE

#### OGGETTO – PREDMET:

L.R. 10/80 – art. 2, comma 1, lettera a) – assegnazione sussidi per l'acquisto di libri di testo e altri strumenti didattici agli alunni frequentanti la scuola dell'obbligo – anno scolastico 2008/2009.

D.Z. 10/80 - 2. člen, 1. odst.- črka a) – dodelitev finančnih prispevkov za nakup učbenikov in drugih didaktičnih pripomočkov za šoloobvezne učence v šolskem letu 2008/2009.

Il/la sottoscritto/a – Podpisani/a \_\_\_\_\_

nato/a a – rojen/a v \_\_\_\_\_ il – dne \_\_\_\_\_

e residente nel Comune di S.Dorligo-Dolina – bivajoč/a v občini Dolina

Loc.- Kraj \_\_\_\_\_ n./št: \_\_\_\_\_

codice fiscale – davčna koda \_\_\_\_\_

C/C bancario n./tekoči račun št. \_\_\_\_\_ presso l'istituto/pri bančnem zavodu  
\_\_\_\_\_ ABI \_\_\_\_\_ CAB \_\_\_\_\_

\_\_\_\_ padre/oče, \_\_\_\_ madre/mati, \_\_\_\_ tutore/skrbnik

dell'alunno-učenca/ke \_\_\_\_\_

#### CHIEDE - PROSIM

la concessione di un sussidio in denaro, ai sensi dell'art. 28, comma 1 lettera a) L.R. 10/88.  
za dodelitev finančnega prispevka na osnovi 28.člena, 1. odst. črke a) D.Z. 10/88.

A tal fine sotto la propria responsabilità, ai sensi degli articoli 46 e 47 del DPR 445/00,  
S tem v zvezi izjavljam pod lastno odgovornostjo, upoštevajoč navodila 46. in 47. čl. O.P.R. 445/00,

#### DICHIARA – IZJAVLJAM

che il/la minore – da mladoletni/a \_\_\_\_\_

nato/a a - rojen/a v \_\_\_\_\_ il/dne \_\_\_\_\_

è residente nel Comune di San Dorligo della Valle– bivajoč/a v občini Dolina,

Località - Kraj \_\_\_\_\_ n./št. \_\_\_\_\_ tel.: \_\_\_\_\_

frequenta la classe \_\_\_\_\_ sezione \_\_\_\_\_  
obiskuje razred \_\_\_\_\_ sekcija \_\_\_\_\_

della scuola / šole \_\_\_\_\_ ;

che la propria famiglia anagrafica è composta dalle seguenti persone:  
da je sestava moje anagrafske družine sledeča:

# COMUNE DI S. DORLIGO DELLA VALLE – OBČINA DOLINA

(TRIESTE – TRST)

- 2 -

(per famiglia anagrafica si intende il nucleo familiare composto dal richiedente e dai soggetti con i quali convive e da quelli considerati a suo carico ai fini IRPEF)

(za anagrafsko družino se pojmuje družinski krog, ki ga poleg prosilca sestavljajo še ostali subjekti s katerimi deli stalno bivališče in so mu v breme glede davka IRPEF)

	COGNOME E NOME PRIIMEK IN IME	LUOGO DI NASCITA KRAJ ROJSTVA	DATA DI NASCITA DATUM ROJSTVA	RAPP. PARENTELA DRUŽINSKA VEZ
1				
2				
3				
4				
5				
6				

## QUADRO A – OKVIR A

### SITUAZIONE ECONOMICA EQUIVALENTE – ENAKOVREDNO EKONOMSKO STANJE

Valore ISEE	
Znesek ISEE	

## QUADRO B - OKVIR B –

### Costo libri e sussidi didattici individuali – cena učbenikov in didaktičnih pripomočkov

Indicare la spesa sostenuta per l'acquisto dei libri di testo e sussidi didattici individuali	
Potrošeni znesek za nakup učbenikov in didaktičnih pripomočkov	

per quanto attiene la dichiarazione di cui al quadro B, si informa che nella fase di controllo prevista dal D.L. 31.03.1998, n. 109, verrà richiesta idonea documentazione attestante l'importo dichiarato.

glede izjave v okviru B obveščamo, da bomo ob pregledovanju prošenj, na podlagi predvidevanj Z.O. št. 109 z dne 31.3.1998, zahtevali primerna dokazila izjavljene potrošene vsote.

## QUADRO C - OKVIR C

### Libri di testo in comodato – Učbeniki na posodo

# COMUNE DI S. DORLIGO DELLA VALLE – OBČINA DOLINA

(TRIESTE – TRST)

- 3 -

*(compilare questa casella esclusivamente nel caso in cui la scuola abbia fornito libri gratuitamente o contributi in denaro)*

*(izpolnite ta prostor samo v primeru, da je šola brezplačno nudila knjige ali denarne prispevke)*

Dichiara di aver ricevuto in comodato libri di testo (esclusi dizionari, atlanti e libri non obbligatori) per un valore complessivo di Euro \_\_\_\_\_

Izjavlja, da je prejel na posodo učbenike (razen slovarjev, atlasov in neobveznih knjig) za skupno vrednost \_\_\_\_\_ Eurov.

Dichiara inoltre di essere a conoscenza che nel caso di corresponsione del beneficio, si applica l'art. 4, comma 2 del decreto legislativo 31/03/98, n. 109 in materia di controllo della veridicità delle informazioni e che qualora emerga la non veridicità del contenuto, il dichiarante decadrà dai benefici eventualmente conseguiti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera ai sensi del DPR n. 445 dd. 28.12.2000, fatte salve le eventuali ulteriori azioni obbligatorie per l'Ente.

Di essere a conoscenza delle sanzioni penali di cui all'art. 76 del DPR 445/00 sulla responsabilità penale in caso di false dichiarazioni.

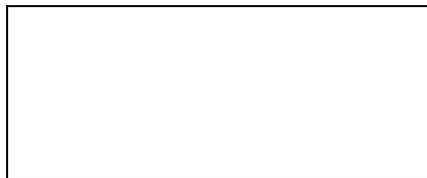
Di essere consapevole che i dati contenuti nella presente autocertificazione possono essere utilizzati esclusivamente nell'ambito e per i fini istituzionali della Pubblica Amministrazione ai sensi della Legge 675 dd. 31/12/1996 sulla tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali.

Izjavljam, da sem seznanjen/a, da je v primeru dodelitve finančnega prispevka, predvidena na podlagi 4. člena 2.odstav. Z. pov. O. št. 109 z dne 31.3.1998 možnost preverjanja verodostojnosti podatkov, in da v primeru ugotovitve neverodostojnosti le-teh odpadejo olajšave, dosežene na podlagi neverodostojnih izjav, v smislu O.P.R. 445 z dne 28.12.2000, poleg morebitnih drugih obveznih ukrepov s strani uprave.

Prav tako sem seznanjen/a o kazenskih sankcijah, ki jih predvideva 76. člen O.P.R. 445/00 o odgovornosti v primeru lažnjivih izjav.

Seznanjen/a sem, da so podatki, ki jih vsebuje ta izjava, lahko uporabljivi samo znotraj delovanja javne uprave na podlagi zakona št. 675 z dne 31.12.1996, ki ščiti osebe in druge subjekte pred javno obravnavo zasebnih podatkov.

Timbro della scuola – žig šole



Firma del Direttore - Podpis šolskega ravnatelja

\_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Il/la dichiarante- Prosilec/ka

\_\_\_\_\_

Ai sensi del DPR 445/00, art. 38, la sottoscrizione di istanze da produrre agli organi della Pubblica Amministrazione o ai gestori o esercenti di pubblici servizi sono sottoscritte dall'interessato in presenza del dipendente addetto ovvero sottoscritte e presentate unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento d'identità del sottoscrittore.

Indicare una delle due opzioni:

# COMUNE DI S. DORLIGO DELLA VALLE – OBČINA DOLINA

(TRIESTE – TRST)

- 4 -

- firma apposta in presenza del dipendente addetto
- si allega fotocopia non autenticata di un documento di identità

Na podlagi O.P.R. št. 445/00, čl. 38, ni potrebna overovitev podpisa na prošnji, ki je predložena organom javne uprave ali upraviteljem javnih služb. Prošnja je lahko podpisana tudi pred vložitvijo, v tem primeru je potrebno priložiti fotokopijo osebnega dokumenta.

Navesti *eno od dveh možnosti*:

- prošnja ali izjava je podpisana pred zadolženim uslužbencem
- prilaga se neoverovljena fotokopija osebnega dokumenta

## CRITERI PER LA PRESENTAZIONE DELLA RICHIESTA

### KRITERIJI ZA VLOŽITEV PROŠNJE

- Le richieste possono essere presentate dagli alunni residenti nel comune, frequentanti la scuola elementare, la scuola media inferiore e la prima classe della scuola media superiore;  
Možnosti dodelitve finančnih prispevkov se lahko poslužujejo učenci s stalnim bivališčem v občini, ki so redno pisani v osnovno šolo, v nižjo srednjo šolo ali v prvi razred višje srednje šole;
- La situazione economica equivalente (quadro A) non deve superare € 15.493,71;  
Enakovredno ekonomsko stanje ne sme presegati € 15.493,71 (okvir A);
- La richiesta dovrà essere presentata all'Ufficio Protocollo entro le ore 12 del 06/02/2009;  
Prošnja mora biti predložena v Uradu za Protokol do 12. ure dne 06/02/2009;
- Alla richiesta è necessario allegare l'attestazione ISEE compilato in base ai redditi del 2007, gli scontrini/fatture comprovanti la spesa per i libri;  
Prošnji je treba priložiti potrdilo ISEE izpolnjenega na podlagi dohodkov iz leta 2007, račune/fakture, ki dokazujejo stroške za knjige;
- Non verranno prese in considerazione domande con documentazione mancante.  
Prošnje z nepopolno dokumentacijo ne bomo upoštevali.